



EPISODE 11: SEXUALITY IN AMERICA

America is the country of many contrasts. Perception of sex and sexuality is no exception. There are seemingly contradicting factors that contribute to the issue.

On one hand, LGBT (lesbian, gay, bisexual, and transgender) is a very small part of the population. However, their rights are loudly defended by many. Their culture is celebrated.

In many colleges and universities there are even courses taught on the history of the LGBT Freedom movement in America.

ЭПИЗОД 11: СЕКСУАЛЬНОСТЬ В АМЕРИКЕ

Америка – страна контрастов. Восприятие секса и сексуальности не исключение. Есть, казалось бы, противоречивые факторы, которые способствуют проблеме.

С одной стороны, ЛГБТ (лесбиянки, геи, бисексуалы и трансгендеры) составляют очень небольшую часть населения. Однако их права многими громко защищаются. Их культура воспевается.

Во многих колледжах и университетах даже проводятся курсы по истории движения за свободу ЛГБТ в Америке.

On the other hand, there are some very strict religious people that shield their families from any exposure to the non-traditional values. This may be people from different faiths, like Orthodox Jews, Catholics, Muslims, etc.

Of course, the extremes are the minority. Most Americans live their routine lives and have little to do with the LGBT parades.

Tolerance toward these minorities is widely viewed as a good new trend. Gay couples can now openly live together.

Whereas before, they would say that they are roommates, now you can openly hear them say that they are domestic partners or even married. It is a little unusual to hear a man say “My husband...” or for a woman to say “My wife...” But gay marriages are legal in some states.

Puritan values that in a large part shaped America, are prominent even today.

С другой стороны, есть люди с очень строгими религиозными взглядами, которые защищают семьи от любого воздействия нетрадиционных ценностей. Это могут быть люди разных вероисповеданий: православные и евреи, католики и мусульмане и т. д.

Конечно, крайности в меньшинстве. Большинство американцев живут своей обычной жизнью и имеют мало общего с парадами ЛГБТ.

Терпимость к этим меньшинствам рассматривается как хорошая новая тенденция. Гомосексуальные пары теперь могут открыто жить вместе.

Если раньше они говорили, что они соседи по квартире, то теперь вы можете открыто слышать, как говорят о партнерах по дому или даже супругах. Немного необычно слышать, как мужчина говорит: «Мой муж...», а женщина — «Моя жена...». Но в ряде штатов гомосексуальные браки законны.

Пуританские ценности, что в значительной степени сформировали Америку, сильны и сегодня.

You will never see a man wearing a European-style swim trunk that tightly hug the genitals. These Speedos (where the brand became the name of the style of this swimwear) are considered tacky and in poor taste by most Americans.

Hollywood would have us believe that all American women wear tiny bikinis. But women are more likely to wear one-piece swimsuits. Especially non-sexy sporty styles are popular.

Grouped with the problem of obesity, you will often see people even swim with T-shirts on, hiding their bodies.

At the same time, the US has the highest number of strip clubs and strippers per capita. There are many escort services, many of which are legitimate businesses that pay taxes.

The debate among American parents about sex education in schools keeps going for decades now.

Вы никогда не увидите человека, одетого в плавки европейского стиля, которые плотно облегают гениталии. Эти Speedo (тут бренд стал названием всего стиля купальников) считаются вульгарными и безвкусными большинством американцев.

Голливуд заставляет нас поверить, что все американские женщины носят крошечные бикини. Но женщины чаще носят цельные купальники. Особо популярны не-сексуальные спортивные стили.

Вкупе с ожирением, часто можно видеть людей, что даже купаются в футболках, скрывающих тело.

В то же время в США самое большое число стриптиз-клубов и стриптизерш на душу населения. Есть масса эскорт-сервисов, многие из которых являются законными компаниями, платящими налоги.

Уже десятилетия длится спор о половом воспитании в школах среди американских родителей.

Some parents think that it's best when a school teacher tells the kid in 5-7 grade where kids come from. Others think that this important discussion should be only done within the family. This conversation with the children about where babies come from is called "the birds and the bees."

Некоторые родители считают, что лучше, когда школьный учитель рассказывает ребенку в 5-7 классе, откуда берутся дети. Другие считают, что эта важная дискуссия должна проводиться только в семье. Этот разговор с детьми о происхождении детей называется «птицы и пчелы».